עס קאסט איצט ביליקער צו בויען א היים ווי ווען עס איז פריער

פיל שפארזאמע מענשן מיט א ווייטערן בליק נוצן אויס די איצטיקע אומשטענדן און באשטימען צו בויען פאר זיך א היים אדער צו פארגרעסערן און רעמאנטירן די היים וואס זיי האבן — ווייל די פרייזן פאר בוי מאטעריאלן און פאר ארבעט איז איצט ביליקער ווי ווען עס איז פריער, זייט די מלפמה צייטן.

איינער פון די נייסטע מאדעלן פון מאדערנער ענגלישער ארכיטעקטור

וואס איר זאלט טאן מיט אייער פארניטשור אין פארלויף פון דעם זומער

מיר גייען פארמאכן אונזער היים פאר די זומער מאנאטן און מיר וועלן פארברייננגען די דאזיקע צייט ערגעץ אנדערש. די דאזיקע מענשן וועלכע זיינען געוואוינט צו טאן דאס, גיבן, געוויינלאך, אריין זייער פארניטשור אונטער אויפזיכט פון א ראיעלער סטארעדזש פירמע. עס איז פארשטענדלאך, אז דאס אריינגעבן פארניטשור אין א סטארעדזש דארף באדייטן מער ווי בלויז אוועקצושטעלן עס אין אזא פלאץ. מיר האבן באשלאסן אויסצוגעפינען וואס ווערט געטאן מיט היימישער באלעבאטישקייט.

לעסלי'ס פארניטשור קאמפאני זעט אוים צו זיין א פירמע מיט א רעפוטאציע, האבן מיר גענומען א שפאציר צו זייער ווערהויז, אויף וואטער סטריט, און נאכדעם ווי מיר האבן דערקלערט אונזער אבזיכט, האט דער מענעדזשער אונז געפירט איבער דער גרויסער סטארעדזש הויז. און ער האט אונז געוויזן וואס עס טוט זיך און וואס עס ווערט געטאן אין דעם דאזיקן מאדערנעם פלענט.

אלע ארטיקלען ווערן באצייכנט מיט לייבלס אויפ'ן וואגן. איידער זיי ווערן אנגעלאדן אויף דעם פראכט עלעווייטאר ווערן זיי רעגיסטרירט אין א רעקארד בוך, און נאכדעם ווי זיי ווערן אפגעטשעקט ווען זיי ווערן ארונטערגענומען פון דעם עלעוואטאר, קאן דער קאסטאמער אוועקשטעלן זיין פארניטשור סיי אין "אפענעם סטארעדזש" אדער אין פריוואטע רומס.

אבער איידער איך באשרייב דעם סטארעדזש, וויל איך זאגן עטלאכע ווערטער וועגן דעם ווי אזוי דער דאזיקער סטארעדזש מופט פארניטשור.

ניט אלע מענשן פארשטייען אפשר די וויכטיקייט פון דעם, ווען מופן זייער פארניטשור, צו אנשטעלן פאר דעם א פירמע וואס איז גענוי אויסגעשטאטעט מיט אלע נויטוועגדיקייטן. פאר דעם צוועק דארף מען האבן די הויפט צוויי זאכן, און דאס זיינען: ספעציל געבויטע וועגענער און עקספערטן מענשן צו הענדלען דאס וואס זיי פירן.

לעסלי'ס האבן ביידע זאכן. ערשטנס זיינען זיי דערפארענע פארניטשור דילערס, וואס עס מיינט, אז זיי האבן די גרויסע וועגענער ספעציעל געבויט צו הענדלען אומגעשעדיקט די פיינסטע פארניטשור. די מענשן וואס פירן די פארניטשור זיינען אויסגעקליבן פאר זייער פעאיקייט און גוטער אויפזיכט צו הענדלען פיינע פארניטשור אן דעם קלענסטן שאדן. זיי האבן אלע סארטן מאשינען און געצייג וואס איז נויטיק פאר זייער ארבעט. ווען איר דארפט מופן אייער פוירניטשור, רופט לעסלי'ס, זיי זיינען עקספערטן.

די גאנצע געביידע איז געמאכט אזוי פייערפרואוו ווי עס איז נאר מעגלאך. די פריוואטע רומס זיינען אפגעטיילט דורך פייער־פרואוו ווענט און זיי געפינען זיך אין א פערפעקטן ריינעם צושטאנד.

געפאלישטע פארניטשור ווערט געוויקלט און געפאקט צו פארהיטן זיי פון אפגעריבן צו ווערן. די מענשן וועלכע הענדלען די פארניטשור ווערן דערמוטיקט צו באריכטן וועגן דעם קלענסטן סקרעטש, אזוי, אז מען זאל עס קאנען פאריכטן. דאס טוען עקספערטן קאבינעט מאכערס וואס זיינען אנגעשטעלט פון דער קאמפאני. אפהאלסטערד פארניטשור און ראגס ווערן גרינדלאך אויסגערייניקט און דיזענפעקצירט אזוי שנעל ווי מען ברייננגט זיי אריין און זיי ווערן ווידער גערייניקט ווען מען נעמט זיי ארוים.

אפהאלסטערד פארניטשור, אזעלכע ווי טשעסטערפילדס ווערן אריינגעשטעלט אין באזונדערע רומס, און זיי ווערן אויסגעהיט פון שטויב. פיאנאס ווערן אויך אריינגעשטעלט אין באזונדערע רומס. יעדער פיאנא ווערט אויך באשיצט און צוגעדעקט מיט א באזונדער צודעק. פוטערווארג (פארס) ווערן געהאלטן אין א ספעציעלע צוגעפאסטער רום — ארום וואו קיין מאל קאן ניט אריינדרינגען און איז פארמאכט מיט שווערע טירן. די רום אנטהאלט גענוג ווענטילאציע וואס ווערט צוגעשטעלט פון אן עלעקטרישן אפאראט.

אבער סטארעדזש איז ניט די איינציקע פאסיליטעט וואס ווערט פארזארגט פון לעסלים. די דאזיקע פירמע שיקט אייער פארניטשור איבעראל, און עס ווערט פארזיכטיק געפאקט אין נייע הילצערנע ספעציעל געבויטע קאסטנס. געפאלישטע אויבערפלאכן ווערן באשיצט מיט וואקס פאפיר און מיט האלץ. זיי האבן הונדערטער פאלדינג טשערס צו פארענטן. און ווען עס קומט אן דער ערשטער מאי, אדער דער ערשטער אקטאבער, ווערן זייערע גרויסע וועגענער באשעפטיקט צו פירן פארניטשור און אלע היימישע ארטיקלען פון איין טייל שטאט צו א צווייטן. דאס ווערט געטאן שנעל, זיכער און ראיעל.

דער סטארעדזש פלענט אנטהאלט אויך א ריטייל סיילס דעפארטמענט. די שאו רומס זיינען געשמאקפול אראנזשירט אזוי, אז איר קאנט זען די פארניטשור אין מאדעל רומס; און איר קאנט האבן א גענויען באגריף ווי אזוי דאס וועט אויסזעען אין אייערע אייגענע רומס.

צוליב דעם פאקט וואס דער סטארעדזש פלענט געפינט זיך אין א זייטיקער גאס, אוועק פון דעם קאסטבארן איינקויף דיסטריקט און דערפאר ווייל זיי האבן א פערמאנענטן סטעף פון עקספערטן מענשן וועלכע ווייסן די קונסט פון מופן און ווייל זיי האבן דעם פלאץ, זיינען זייערע הוצאות נידעריקע, און אזוי זיינען אויך זייערע פרייזן.

מיר האבן באדאנקט דעם מענשן וועלכער האט אונז געפירט איבער'ן פלענט און פאר אלע זיינע דערקלערונגען און מיר האבן פארלאזט דעם פלענט.

אונזער פארניטשור וועט גיין צו לעסלים היינטיקן זומער. באטראכטנדיק דעם פלענט איז אונזער זארג פארשוואונדן נעווארן וועגן דער דאזיקער פראגע וואוהין? — לעסלים איז דער ריכטיקער פלאץ צו סטארעדזשן.

ה. ל.

סימנים פון בעסערע געשעפטן

א פארבעסערונג אין דעם האנדלס צושטאנד אויפ'ן אויסלענדישן אזוי גוט ווי אין דעם אינלענדישן מארק ווערט אנגעוויזן אין אן אנאנס וואס איז ערשט פארעפנטלאכט געווארן פון דער אינטערנעשאנאל פייבר בארד לימיטעד, אטאווא, אנט., מאנופעקטשורערס פון טען טעסט אינסולייטינג בארד. דאמעסטיק סיילס ביז דעם 15טן מאי, פון היינטיקן יאר, האבן באדייטנד איבערגעשטיגן די סיילס פאר דעם זעלבן פעריאד אין 1930, אויף ווייזן די עקספארט סיילס א באדייטנדיקע פארגרעסערונג.

אין פארלויף פון די ערשטע צוויי וואכן אין מאי מאנאט, האט די קאמפאני געשיקט צען קארלאודס קיין ענגלאנד; צוויי קארס קיין דענמארק, דייטשלאנד, ניי זעלאנד און צו איין קאר קיין פראנקרייך, דרום אפריקע, יאפאן און די "סטרייטס סעטלמענטס".

קיין בעסערן באווייז קאן מען ניט האבן וועגן דער לאנגזאמער אויפלעבונג אין דער ביזנעס וועלט און אין די וועלט־פארשפרייטע מארקעטס וועלכע די אנפירנדיקע קאנאדער קאמפאניס טוען קולטווירן.

געפונען א תירוץ

א ליטוואק א שניידער איז אוועקגעפארען קיין אמעריקע און איז דארטן געווארן א — רב.

אין א געוויסער צייט שפעטער איז צו אים געקומען זיינער א ברודער און ער זעט ווי זיין אמעריקאנער ברודער, דער שניידער, פירט זיך ווי א רב, האט ער זיך זייער געוואונדערט.

אויפן צווייטן טאג זעט ער, ווי מען האט זיין ברודער, דעם שניידער, גערופן צו א פדיון הבן, און ווי ער האט גענומען דערפאר פינף דאלאר.

דא האט זיך שוין דער גרינער ברודער ניט געקאנט איינהאלטן און האט ביי אים געפרעגט:

— זאג מיר נאר, ברודערקע, מילא, אז דו ביזט געווארן א רב, אויף דעם וויל איך קיין קשיות ניט פרעגן — קיין רב ווערט ניט געבוירן א רב — נעווים האסטו געלערנט תורה און האסט זיך אויסגעלערנט צו זיין א רב. אבער א כהן ווי אזוי קענסטו זיין? אונזערע אבות אבותנו זיינען דאך קיין כהנים ניט געווען...

דערויף האט אים דער רב, דער שניידער, געענטפערט:

— בארואיק זיך, ברודערל, — אזוי ווי דאס קינד איז א בכור, אזוי בין איך א כהן...

$27

ווערט פון

סטאנבארד

האט באשאפן דיזע

שיינע בעדרום פון פארלארענעם פלאץ

און האט צוגעגעבן $700 ווערט צו דער הויז. איר קאנט דאס זעלבע טאן אין אייער היים דורך אויסנוצן דעם ליידיקן פלאץ אין עטיק אדער בייסמענט. **סטאנבארד** איז די סאמע בעסטע פלאסטערבארד אויפן מארקעט. עס האט א נייע הארץ, א נייעם ניילינג ברעג, נייע פינישינג אויבערפלאך און א בעסערע דזשאינט פילער סיסטעם ווי אנגעבאטן פון וועלכן עס איז אנדער ברענד. איר דארפט ניט נוצן קיין פענאלס אויף די ווענט און סילינג אויב איר נוצט **סטאנבארד**. עס קאן געפייפערט אדער קאלירט ווערן אן קיין שום מורא פון וועלכען עס איז סימן אויף איר גאנצער אויבערפלאך. עס דינט אלס א צוגעגעבענע פייער פרואוו באשיצונג. לאזט אונז אייך ווייזן ווי אזוי די אויסגאבן פון עטלאכע דאלאר וועט צוגעבן א הונדערט צו דעם ווערט פון אייער אייגענער היים.

STONEBORD

די פייערפרואוו דזשיפסום וואלבארד.

פאטענטירט אין קאנאדע 1918 1923 1930

ווען איר וואלט געבויט 30 נייע הייזער

וואלט איר איינגעשטימט מיט דזש. בלומאס, ל. לודוויק, א. עקמאן, ד. ראזען. זיי בויען ארום 30 פיינע היימען אויף קווינסטאן, בראק און קארדאווא. אין די דאזיקע היימען גיבן זיי אריין די פיינסטע מאטעריאלן וואס מען קאן באקומען אויפן מארקעט. פאר פלאסטער, פארלאנגען זיי **וועסטערן ברענד**. ניט בלויז דערפאר ווייל עס קאסט ניט מער, נאר ווייל זיי ווייסן, אז די ווענט וועלן זיך ניט שפאלטן אדער בויגן. רופט אונזער פארטרעטער. ער וועט אייך ווייזן ווי אזוי צו שפארן געלט ווען איר בויט. שיקט נאך פרייע ליטעראטור.

האלט זיך אן עצה מיט **בען ראזנבלאט**, פארטרעטער פון

Building Products & Coal Company Ltd.

פאר בעסערע הייזער

נוצט פארשטארקטן שטאל אין אייער פונדאמענט

אויב איר גרייט זיך צו בויען, לאזט אייער קאנטראקטאר זיך בעראטן מיט אונז

Cowin & Co. Ltd.

Structural Engineers

Phone 21 435

Pacific Ave. & Yoeman St.

WINNIPEG

סארניא פארקנס

דער אידעאלער "פינישינג טאטש" צו יעדער היים

סארניא לאון פענסעס זיינען דעזיינד צוצופאסן א סך גארטנס, גרויסע און קליינע, און געפרייזט לויט דעם פענס וואס ווערט צוגעשטעלט. וואס פאר א סטייל איר וועט נאר צוקלייבן, זיינען די מאטריאלן און די ארבעט פאזיטיוו די בעסטע וואס עקזיסטירן.

אויב איר האט נאר עטלאכע דאלאר אויסצוגעבן אויף א סארניא לאון פענס, קאנט איר זיין זיכער, אז איר קויפט פאר עטלאכע דאלאר ווערט גוטן פענס. אדער, אויב איר ווינשט די סאמע אויסגעארבעטע און אינדיווידועלע דעזיינס אין ארנאמענטאלע פענסעס, קאן קיינער בעסער ניט נאכקומען אייערע פאדערונגען ווי סארניא.

אונזער פערזענלאכער סערוויס דעפארטמענט איז שטענדיק צופרידן צו געבן אן עצה, צו פלאנען אדער געבן אפשאצונגען אן וועלכע עס איז פארפליכטונגען פון אייער זייט.

The SARNIA FENCE COMPANY, LTD.

Western Office 325 Main St. WINNIPEG, MAN. — Phone 26 287 — Head Office and Works SARNIA, ONT.

שיין, אפגעפוצטע דילן

מיט דעם

UNIVERSAL

עלעקטריק פלאר פאלישער

עטלאכע מינוט — קיין פיזישע אנשטריינגונג און אייערע פלארס ווערן געמאכט אזוי שיין און גלאנציק ווי ווען זיי זיינען געווען ניי.

און ס'איז אזוי לייכט!

לייגט בלויז אוועק א דינע פילם פון אוניווערסאל פלאר וואקס. פירט מיט דעם פאלישער איבער דער אויבערפלאך און איר האט א דווערנדן פיניש אזוי הארט, אז שטויב און שמוץ וואס זעצן זיך אויף דער אויבערפלאך ווערן לייכט אראפגעווישט.

פרובירט א אוניווערסאל עלעקטריק פלאר פאלישער אין אייער היים. רענט עס פאר א טאג — פרובירט עס גוט אוים און מיר וועלן ארונטערגעבן דאס רענט געלט צו דעם איינקויף פרייז.

א קליינער אפצאל געמאכט גיט אייך די דאזיקע וואונדערבארע באדינונג

קומט אריין און וועלכער עס איז פון אונזערע דריי סטארס און מיר וועלן עס דעמאנסטרירן אין אייער אייגענער היים.

WINNIPEG ELECTRIC CO.

POWER BLDG.

Portage and Vaughan

1841 Portage Ave., St. James

Marion and Tache, St. Bon.

אין שטאט, אין די ביטשעס און אויף אלע הייוועס

אויב איר דארפט איבערמופן, אדער וועלכע עס איז טראנספער ארבעט, טעלעפאנירט צו

סימקינס טראנספער, 52 540

איר וועט זיין זייער צופרידן

ארדערט ביי אונז אייערע

האלץ

די בעסטע האלץ צו ביליקע פרייזן

SIMKIN'S TRANSFER

456 STELLA AVE. PHONE 52 540

פאטראניזירט אונזערע אדווערטייזערס

ווינשנסווערטע היימען

ווען איר מאכט אייער היים ווינשנסווערט האט איר אפגעטאן דריי וויכטיקע זאכן: —

1. געמאכט דעם איבערפארקויף ווערט העכער.
2. דערמוטיקט די פאמיליע צו פארברייננגען מער צייט אין דער היים.
3. געמאכט דאס היימישע לעבן פילן די גרויסע ראל אין לעבן וואס איז אזוי וויכטיק פאר דעם גליק פון דער פאמיליע.

דער געברויך פון מארב—ל—קאט און אנגאליפטא פאר אינערלאכער דעקארירונג וועט מאכן אייער היים א סך מער ווינשנסווערט. פרעגט זיך נאך ביי אונז, אן פארפליכטונגען פון אייער זייט, פאר ווייטערדיקער אינפארמאציע און פאר די אדרעסן פון אייניקע היימען וועלכע געניסן איצט פון די דאזיקע רעזולטאטן.

The EMPIRE SASH and DOOR

COMPANY LIMITED

5th Floor Bank of Hamilton Bldg., Main Street

PHONE 26 356 — WINNIPEG, MAN.

עס קאן זיין

אז איר דארפט בלויז עטלאכע פוס לאמבער צו פאריכטן עפעס א קלייניקייט אין אייער הויז אדער

עס קאן זיין

טויזנטער פוס. אזוי אדער אנדערש, זיינען מיר גרייט צו באדינען אייך פונקט אזוי גוט און מיר וועלן זיין צופרידן צו געבן אייך די בעסטע עצות.

מיר זיינען זיכער, אז מיר וועלן אייך קאנען צופרידנשטעלן.

CITY LUMBER & FUEL YARDS

S. B. LEVIN, Prop.

618 DUFFERIN AVE. — PHONE 54 302

לאזט אונז אייך געבן אן אפשאצונג

הייסע וואסער און סטים ראדיאיטארס, באילערס טענקס, קאל שאטס, קעטש בעסינס, ארנאמענטאל אייזן, שטאלענע טרעפ, סטרוקטור שטאל, אייזערנע און ברעס קעסטינגס, פייער עסקייפס.

Vulcan Iron Works Limited

עטאבלירט 1874

טעלעפאן 57 121

WINNIPEG :: MAN.

מיידעט אוים דראפטס שטויב

געניסט פון באקוועמליכקייט

שטעלט אריין די

דילעי

אימפרואווד מעטאל וועטער סטריפ אין אלע אייערע פענסטער און טירן און שניידט ארונטער דעם קאסט פון אייער באהייצונגס ביל.

דער דאזיקער וועטער סטריפ איז אינסטאלירט געווארן אין א סך אפארטמענטס און ביזנעס בלאקס און הייזער אין פארלויף פון די לעצטע עטלאכע יאר.

ספעציעלע רעדוצירטע פרייזן פאר ארבעט געטאן אין די זומער מאנאטן.

לאזט אונז אייך ווייזן א פרואוו פון דער צופרידנהייט וואס עס האט געגעבן. אפשאצונגען געגעבן פריי.

J. F. DEELEY, MANUFACTURER

1086 MAIN ST. — WINNIPEG — PHONE 56 451

די זיכערקייט פון אייער היים

איז אפילו וויכטיקער ווי די באקוועמלאכקייט

כדי איר זאלט זיין זיכער מיט ביידע, צו יעדער צייט, ווען איר בויט אדער איר דעקארירט איבער אייער היים, לאזט דעם גוט באוואוסטן עלעקטרישן

ד. טאמפסאן

אריינשטעלן אייערע עלעקטרישע פיקסטשורס

מיר פאלגן נאך דעם רער סיל עלעקטריק פלאן

פאר עסטימייטס און פאר שנעלער באדינונג רופט

D. THOMPSON

ELECTRICAL CONTRACTOR

449 FLORA AVENUE — PHONE 53 398

אלע ארבעטן גאראנטירט